

Tél. + 41 32 933 60 00
Fax + 41 32 933 60 01

B
BERGEON
Depuis 1791

www.bergeon.ch
info@bergeon.ch

Etablis pour horlogers-rhailleurs

Pour tiroirs BERGEON à glissières avec faces stratifiées vertes, ivoire ou imitation chêne moyen: voir planches No 6013 - 6017. Exécution très soignée en bois blanc. Pieds en tube d'acier nickelé. Dessus en panneau stratifié vert. Deux tirettes. 1 tirette pour scier. Fermeture à clé (serrure de sûreté; combinaison de clés possible). La plaque pour étau est posée sur demande. Voir planche No 2035.

Werktsche für Uhrmacher

Für BERGEON Schubladen mit Gleitleiste und Stirnseite aus Hartbelag grün, elfenbein oder Imitation Eiche mittel: siehe Seiten Nr. 6013 - 6017. Sorgfältige Ausführung in weissem Holz. Vernickelte Stahlrohrfüsse. Tischplatte in grünem Hartbelag. Zwei Ausziehplatten. Eine Ausziehplatte zum Feilen. Mit Sicherheitsschloss (Schlüsselkombination möglich). Die Schraubstockplatte wird auf Anfrage angebracht. Siehe Seite Nr. 2035.

Work benches for watchmakers

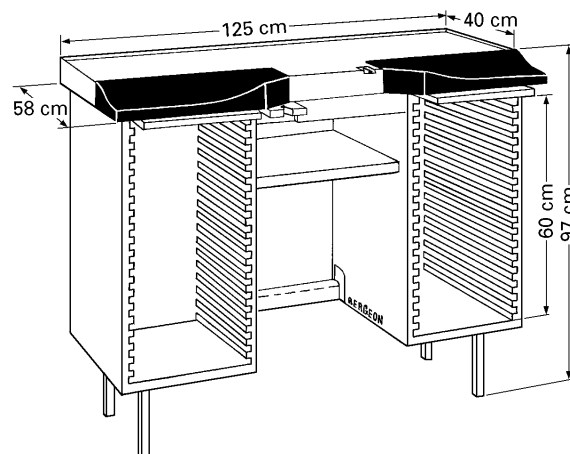
For BERGEON drawers with runners, hard plastic front green, ivory or imitation oak: see pages No 6013 - 6017. Carefully built of white coloured wood. Nickelled steel legs. Green formica top. Two trays. One tray for sawing. Safety lock (combination locks can be supplied). The plate for the vice is fixed on request. See page No 2035.

Mesas de trabajo para relojeros

Para cajones BERGEON de corredera con frente de formica verde, marfil o imitación encina medio: ver páginas No 6013 - 6017. De esmerada ejecución en madera blanca. Patas de acero niquelado. Tablero en formica verde. Dos tablillas. Una tablilla para serrar. Cerradura con llave (cerradura de seguridad; combinación de llaves posible). La placa para el tornillo se coloca de pedido. Ver página No 2035.



Avec tiroir de layette
Mit Seitenschubladen
With set of drawers
Con cajones laterales



Sans tiroirs de layette
Ohne Seiten-Schubladen
Without set of drawers
Sin cajones laterales

No 5425-AT2	98 kg	Pce Fr.
-------------	-------	---------

No 5425	78 kg	Pce Fr.
---------	-------	---------

Dessus d'établi

Avec accoudoirs en simili-cuir noir, 1 tiroir. Dessus en stratifié vert. Dimensions: 81.5 x 52 x 6.7 cm. La plaque pour étau est posée sur demande. Voir page No 6006.

Werktschaufsatz

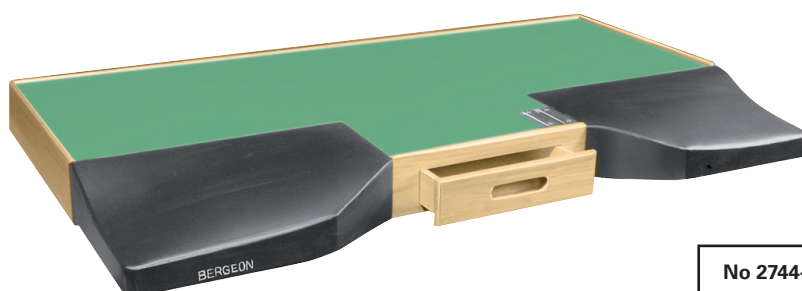
Mit Armstützen aus schwarzem Kunstleder, 1 Schublade. Oberseite mit grünem Hartbelag. Grösse: 81.5 x 52 x 6.7 cm. Die Schraubstockplatte wird auf Anfrage angebracht. Siehe Seite Nr. 6006.

Work bench top

With 2 arm rests in black imitation leather, 1 drawer. Covered with green hard plastic. Size: 81.5 x 52 x 6.7 cm. The plate for the vice is fixed on request. See page No 6006.

Tablero sobremesa

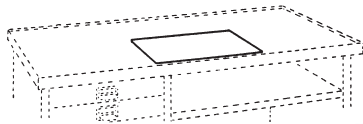
Con apoyabrazos de cuero imitación negro, 1 cajón. Tablero de formica verde. Medidas: 81.5 x 52 x 6.7 cm. La placa para tornillo se coloca de pedido. Ver página No 6006.



No 2744-PLA-V	10.200 kg	Pce Fr.
---------------	-----------	---------

Sous-mains

En caoutchouc autocollant.
Dim. 250 x 350 x 2 mm.

**Arbeitsunterlage**

Aus Selbstklebe-Gummi.
Dim. 250 x 350 x 2 mm.

**Bench top**

Rubber, self-adhesive.
Dim. 250 x 350 x 2 mm.

Carpeta

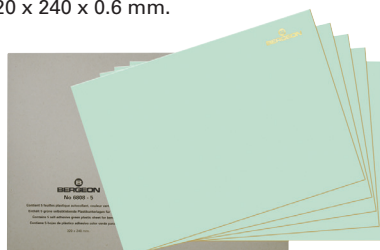
De caucho auto-adhesivo.
Dim. 250 x 350 x 2 mm.

	No	gr.	100 pces Fr.	10 pces Fr.	Pce Fr.
○	2746-D	155			
●	2746	155			

Sous-mains

Feuilles en plastique autocollant
de couleur verte. Antistatique.

Reste toujours parfaitement plat,
ne glisse pas. Livrés en pochette
carton. Dim. 320 x 240 x 0.6 mm.

**Arbeitsunterlagen**

Grüne Plastikblätter
selbstklebend. Antistatisch.

Liegt stets völlig flach, rutscht
nicht. Dim. 320 x 240 x 0.6 mm.

Bench top

Self-adhesive green plastic
sheets. Antistatics.

Always stays flat and doesn't
slide. Dim. 320 x 240 x 0.6 mm.

Carpeta

Plásticos auto-adhesivos de color
verde. Antiestática.

Queda siempre plano y no
resbala. Dim. 320 x 240 x 0.6 mm.

No 6808-5	350 gr.	5 pces Fr.
No 6808-1	165 gr.	Pce Fr.

**Sous-mains
antidérapants**

Légèrement soft et souples
permettant d'effectuer divers
travaux tels que montage,
emboitage et contrôle dans des
conditions optimales grâce à un
meilleur contraste en jouant avec
les différentes couleurs.

La surface inférieure antidérapante
évite de devoir coller le sous-mains
sur la place de travail et permet à
l'utilisateur de choisir une couleur
adaptée au travail à réaliser.

Dim. 320 x 240 x 2 mm.

**Rutschfeste
Arbeitsunterlage**

Leicht weich und flexibel,
ermöglicht verschiedenen
Aufgaben wie Montage, Einschalen
und Kontrolle unter optimalen
Bedingungen auszuführen, dies
dank besseren Kontrast mit den
verschiedenen Farben.

Dank die rutschfeste Unterseite
braucht man die Arbeitsunterlage
nicht aufzukleben und es erlaubt
dem Benutzer eine angepasste
Farbe zu wählen.

Dim. 320 x 240 x 2 mm.

Anti-skid bench mat

Slightly soft and flexible allowing
to execute various works such as
assembly, casing and control in
optimal conditions thanks to a
better contrast with the different
colours.

The anti-skid lower surface avoids
having to stick the mat on the
workbench and allows to user to
choose a colour adapted to his
work.

Dim. 320 x 240 x 2 mm.

**Carpeta de mesa
antideslizante**

Base levemente blanda y flexible
que permite trabajos como
montaje, encajamiento y control
bajo condiciones óptimas gracias
a un mejor contraste con los
diferentes colores.

El material inferior antideslizante
impide el pegamento de la
carpeta a la superficie de trabajo
y permite al usuario de elegir el
color adaptado a la operación a
realizar.

Dim. 320 x 240 x 2 mm.



	No	gr.	100 pces Fr.	50 pces Fr.	10 pces Fr.	Pce Fr.
●	7808-1	127				
●	7808-2	127				
○	7808-3	127				

Tél. + 41 32 933 60 00
Fax + 41 32 933 60 01

B
BERGEON
Depuis 1791

www.bergeon.ch
info@bergeon.ch

Plateaux à rainures pour outils

Autocollant. Empêche les outils de rouler sur l'établi.
Couleur : gris. Autres dimensions livrables sur demande.



Gerillte Unterlage für Werkzeuge

Selbstklebend. Verhindert das Rollen der Werkzeuge auf dem Arbeitstisch. Farbe : grau. Andere Grössen auf Anfrage lieferbar.

Ridged mats for tools

Self adhesive. Stops tools rolling on the work bench. Colour : grey. Other dimensions available on request.

Bendeja con ranuras para útiles

Autoadhesiva. Impide que los útiles roden en la mesa de trabajo. Color : gris. Otras dimensiones se entregan a pedido.

mm	No	gr.	Pce Fr.
180 x 300	5965-D	180	
100 x 150	5965-E	50	

Accoudoirs amovibles

Paire d'accoudoirs ergonomiques anti-dérapants en simili-cuir.
L'idéal pour des plans de travail non équipés d'accoudoirs.
Dimensions: 280 x 180 x 25 mm.

Abnehmbare Armlehnen

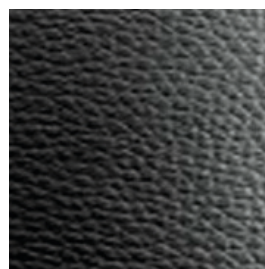
Paar ergonomischen und rutschfest Armlehnen aus Kunstleder.
Ideal für Arbeitsplatten nicht mit Armlehnen ausgestattet.
Grösse: 280 x 180 x 25 mm.

Removable armrests

Pair of ergonomic leatherette anti-slip armrests.
Ideal for worktops not equipped with armrests.
Size: 280 x 180 x 25 mm.

Apoyabrazos desmontables

Pares de apoyabrazos ergonómicos, antideslizantes de cuero sintético.
Ideal para superficies de trabajo que no están equipadas de apoyabrazos.
Medidas: 280 x 180 x 25 mm.



En simili-cuir avec rembourrage en silicone.
Aus Kunstleder mit Silikon-Polsterung.
In leatherette with silicone padding.
Piel sintética y relleno de silicona.

No 7227	1.200 Kg	Pce Fr.
---------	----------	---------